



... der Pfarreiengemeinschaft  
Pfaffenberg, Ascholtshausen  
Holztraubach

**Nr. 5 25.04.2021 – 24.05.2021**



- Donnerstag, 13. Mai** **CHRISTI HIMMELFAHRT**  
**9.45 Uhr** **Eucharistiefeier ohne Flurprozession**  
 Annemarie Buchner f. verst. Bruder Franz und Barbara Buchner
- Samstag, 15. Mai** **Samstag der 6. Osterwoche / FIRMUNG**  
**9.00 Uhr** **Gottesdienst für die Firmlinge Pfaffenberg in der Kirche Mellersdorf**  
**11.00 Uhr** **Gottesdienst für die Firmlinge der Ortsteile Holztraubach, Ascholtshausen, Upfkofen, Buchhausen, Oberhaselbach in der Kirche Mellersdorf**
- Sonntag, 16. Mai** **7. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
**9.45 Uhr** **Eucharistiefeier**  
 Josef und Centa Schrempf f. verst. Schwestern und Schwagern  
 Paul und Hildegard Schmidt f. verst. Schwiegervater und Mutter zum 94. Geburtstag  
 Marianne Jungwirth mit Kindern f. verst. Schwiegervater und Opa zum Stbtg.
- Dienstag, 18. Mai** **Hl. Johannes I.**  
**18.30 Uhr** **Rosenkranz**  
**19.00 Uhr** **Abendmesse**  
 Gewisse Person nach Meinung
- Samstag, 22. Mai** **Hl. Rita v. Cascia**  
**18.30 Uhr** **Maiandacht anschließend Vorabendgottesdienst**  
***Renovabis-Kollekte***  
 Claudia Ratte m. Familie f. verst. Oma z. Stbtg.  
 Johann Heinrich f. beiders. verst. Verwandtschaft  
 Elfriede Daffner f. verst. Eltern u. Großeltern  
 Marianne Pedolzky f. verst. Ehemann Max u. f. verst. Otto Schindlbeck
- Sonntag, 23. Mai** **PFINGSTEN**  
**9.45 Uhr** **Eucharistiefeier**  
***Renovabis-Kollekte***  
 Angelina Klein f. verst. Mutter Maria Wetsch z. Stbtg. u.  
 Schwiegervater Vladimir Klein u. f. verst. Verwandtschaft  
 Geschwister Kammermeier f. verst. Vater Ludwig Kammermeier zum Stbtg.  
 Johann Murr f. verst. Bruder Adolf

# MARIÄ HIMMELFAHRT ASCHOLTSHAUSEN

- Sonntag, 25. April**      **4. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
 8.30 Uhr                      **Eucharistiefeier / Kollekte f. Geistliche Berufe**  
 Fam. Karl-Heinz Pöppel f. verst. Eltern zum Stbtg. der Mutter
- Samstag, 1. Mai**            **MARIA, SCHUTZFRAU BAYERNS oder Hl. Josef der Arbeiter**  
 18.00 Uhr                      **Erste feierliche Maiandacht**
- Sonntag, 2. Mai**            **5. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
 8.30 Uhr                      **Eucharistiefeier / Kollekte f. Kath. Jugendfürsorge**  
 Elisabeth Rogl f. verst. Eltern und Onkel Franz mit Familie
- Donnerstag, 6. Mai**        **Donnerstag der 5. Osterwoche**  
 18.30 Uhr                      **Maiandacht anschließend Abendmesse**
- Samstag, 8. Mai**            **Samstag der 5. Osterwoche**  
 16.30 Uhr                      **Rosenkranz**
- Sonntag, 9. Mai**            **6. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
 8.30 Uhr                      **Eucharistiefeier / Kollekte f. d. Ökumenischen Kirchentag**  
 Barbara Kagermeier f. verst. Eltern und Schwiegereltern
- Donnerstag, 13. Mai**      **CHRISTI HIMMELFAHRT**  
 8.30 Uhr                      **Eucharistiefeier**  
 Rosa Geiger f. verst. Eltern, Schwiegereltern, Bruder, Schwestern  
 und Verwandtschaft  
 Helene Weiß f. verst. Ehemann zum Stbtg u. f. verst. Tochter  
 Hannelore
- Samstag, 15. Mai**            **Samstag der 6. Osterwoche**  
 16.30 Uhr                      **Rosenkranz**
- Sonntag, 16. Mai**            **7. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
 8.30 Uhr                      **Eucharistiefeier**  
 Fam. Sachsenhauser f. beiders. verst. Eltern und Enkelin Laura
- Samstag, 22. Mai**            **Hl. Rita v. Cascia**  
 16.30 Uhr                      **Rosenkranz**
- Sonntag, 23. Mai**            **PFINGSTEN**  
 8.30 Uhr                      **Eucharistiefeier**  
**Renovabis Kollekte**  
 Max Bücherl f. verst. Ehefrau zum Geburtstag und Namenstag

## ST. ULRICH BUCHHAUSEN

- Mittwoch, 28. April**    **Hl. Peter Chanel u. Hl. Ludwig Maria Grignion de Montfort**  
**19.00 Uhr**            **Abendmesse**
- Mittwoch, 5. Mai**        **Hl. Godehard**  
**18.30 Uhr**            **Maiandacht anschließend Abendmesse**  
 Fam. Watter zu Ehren unserer lieben Mutter Gottes
- Mittwoch, 12. Mai**      **Hl. Nereus und hl. Achilleus und Hl. Pankratius**  
**19.00 Uhr**            **Bittamt**  
 Anton Sporer für alle lebende u. verstorbene Verwandtschaft  
 Josef Kammermeier f. verst. Eltern zum Stbtg. des Vaters
- Mittwoch, 19. Mai**      **Mittwoch der 7. Osterwoche**  
**18.30 Uhr**            **Maiandacht anschließend Abendmesse**
- Montag, 24. Mai**        **PFINGSTMONTAG**  
**10.00 Uhr**            **Eucharistiefeier**  
***Renovabis Kollekte***  
 Josef Fischer f. verst. Eltern und Großeltern  
 August Huber f. verst. Ehefrau Therese und Tochter Andrea  
 Kuffner zum Stbtg.  
 Fam. Lederer f. verst. Ehemann und Vater zum Geburtstag



### Himmelfahrt

ist nicht Weggehen  
 in eine  
 entfernte Zone  
 des Kosmos,  
 sondern  
 in die  
 bleibende Nähe,  
 die die Jünger  
 so stark  
 erfahren,  
 dass daraus  
 beständige Freude  
 wird.

Benedikt XVI.

## ST. MARTIN OBERHASELBACH

- Freitag, 30. April**  
**19.00 Uhr**  
**Hl. Pius V.**  
**Abendmesse**  
Alois Brunner f. verst. Eltern zum Stbtg. des Vaters  
Sieglinde Quade f. verst. Bruder Johann Dinzinger zum  
4Wochengedenken
- Samstag, 8. Mai**  
**18.00 Uhr**  
**Samstag der 5. Osterwoche**  
**Vorabendgottesdienst**  
**Kollekte f. d. Ökumenischen Kirchentag**  
Gerhard und Christa Riepl f. beiders. verst. Verwandtschaft  
Hubert Sigl f. verst. Eltern zum Stbtg. des Vaters  
Christian Mayer f. verst. Eltern zum Stbtg. des Vaters
- Freitag, 14. Mai**  
**19.00 Uhr**  
**Freitag der 6. Osterwoche**  
**Bittamt**  
Georg Füßl f. verst. Eltern zum Geburtstag der Mutter  
Maria Hatzl f. verst. Eltern und Schwiegereltern  
Rosemarie Bräuniger f. verst. Schwager Olaf, Reinhard + Hans  
sowie Schwiegereltern Margarete + Hans Bräuniger
- Freitag, 21. Mai**  
**19.00 Uhr**  
**Hl. Hermann Josef und Hl. Christophorus Magallanes und  
Gefährten**  
**Maiandacht (gestaltet von Organist Fam. Riepl)**
- Montag, 24. Mai**  
**8.30 Uhr**  
**PFINGSTMONTAG**  
**Eucharistiefeier / Renovabis Kollekte**  
Fam. Alfred Luginger f. verst. Großonkel und Großtante Anton und  
Rosina Danzer  
Erna Dünzinger f. verst. Ehemann und Eltern zum Stbtg. der  
Mutter  
Anneliese Brunner f. verst. Eltern, Großeltern, 3 Geschwister und  
Neffe Richard  
Ludwig und Markus Brunner f. verst. Ehefrau und Mutter zum  
Geburtstag



## ST. MARTIN UPFKOFEN

**Samstag, 1. Mai**  
10.15 Uhr

**MARIA, SCHUTZFRAU BAYERNS oder Hl. Josef der Arbeiter**  
**Eucharistiefeier**  
Georg Renner f. verst. Eltern  
Fam. Beutlhauser f. verst. Anna Auer zum Stbtg.

**Samstag, 8. Mai**  
18.30 Uhr

**Samstag der 5. Osterwoche**  
**Maiandacht anschließend Vorabendgottesdienst**  
***Kollekte f. d. Ökumenischen Kirchentag***  
Fam. Josef und Angela Widmann f. beiders. verst. Großeltern und  
Verwandtschaft

**Samstag, 15. Mai**  
18.30 Uhr

**Samstag der 6. Osterwoche**  
**Maiandacht anschließend Vorabendgottesdienst**

**Samstag, 22. Mai**  
18.30 Uhr

**Hl. Rita v. Cascia**  
**Maiandacht anschließend Vorabendgottesdienst**  
***Renovabis Kollekte***  
Anna Stocker f. verst. Ehemann, Vater und Opa zum Stbtg.  
Georg Renner zu Ehren des Hl. Josefs



# ST. LAURENTIUS HOLZTRAUBACH

- Sonntag, 25. April**      **4. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
**9.00 Uhr**              **Eucharistiefeier / Kollekte f. Geistliche Berufe**  
Peter Lorenz f. verst. Eltern  
Lorenz Beck f. verst. Eltern u. Ehefrau
- Donnerstag, 29. April**      **HL. KATHARINA VON SIENA**  
**19.00 Uhr**              **Eucharistiefeier**  
Anna Erl f. verst. Johann u. Anna Schmied  
Familie Johann Kammermaier zum Dank
- Samstag, 1. Mai**              **MARIA, SCHUTZFRAU BAYERNS oder Hl. Josef der Arbeiter**  
**9.00 Uhr**              **Eucharistiefeier**  
Familie Stadler f. verst. Schwester, Schwägerin u. Tante Anna  
Staimer  
Marianne Kammermaier f. verst. Franz Zierer
- 19.00 Uhr**              **Erste feierliche Maiandacht (ohne Priester)**
- Sonntag, 2. Mai**              **5. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
**9.00 Uhr**              **Eucharistiefeier / Kollekte f. Kath. Jugendfürsorge**  
Josef Parzefall f. verst. Eltern u. Schwiegereltern  
Elfriede Hurzlmeier f. verst. Schwager Franz Zierer
- Freitag, 7. Mai**              **Freitag der 5. Osterwoche**  
**19.00 Uhr**              **Rosenkranz**
- Sonntag, 9. Mai**              **6. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
**9.00 Uhr**              **Eucharistiefeier / Kollekte f. d. Ökumenischen Kirchentag**  
Beuthauser Ponkratz f. verst. Eltern u. Verwandte  
Anna Erl zu Ehren d. Mutter Gottes  
Marianne Kammermaier f. verst. Schwiegereltern
- 19.00 Uhr**              **Maiandacht**
- Dienstag, 11. Mai**              **Dienstag der 6. Osterwoche**  
**19.00 Uhr**              **Bittamt**  
Bernhard u. Erwin Beck f. verst. Mutter
- Donnerstag, 13. Mai**      **CHRISTI HIMMELFAHRT**  
**9.00 Uhr**              **Eucharistiefeier ohne Flurprozession**  
Familie Stadler f. verst. Verwandte  
Otilie Moser f. verst. Geschwister, Schwager u. Schwägerinnen  
Familie Willi Beuthauser f. verst. Verwandtschaft



- Sonntag, 16. Mai**  
**9.00 Uhr**  
**7. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
**Eucharistiefeier**  
 Familie Straßer f. verst. Großeltern  
 Bernhard u. Anita Erl f. verst. Onkel u. Tanten  
 Alois Gammel f. verst. Eltern  
**19.00 Uhr**  
**Maiandacht**
- Donnerstag, 20. Mai**  
**18.30 Uhr**  
**Hl. Bernhardin v. Siena**  
**Maiandacht anschließend Eucharistiefeier**  
 Klara Biberger f. verst. Ehemann
- Sonntag, 23. Mai**  
**9.00 Uhr**  
**PFINGSTEN**  
**Eucharistiefeier**  
**Renovabis-Kollekte**  
 Marianne Zierer f. verst. Ehemann, Gerlinde u. Hans Kirchinger,  
 Cousine Gertraud Duscher u. Prälat Josef Stüringer  
 Familie Handwerker f. verst. Josef Daffner u. Tante Hochreiner  
 Maria Kirchinger f. verst. Sophie Gscheidinger u. Anni Pangerl  
 Familie Bogner-Plank f. verst. Mutter u. Oma z. Stbtg.  
**19.00 Uhr**  
**Maiandacht**
- Montag, 24. Mai**  
**9.00 Uhr**  
**PFINGSTMONTAG**  
**Eucharistiefeier**  
**Renovabis-Kollekte**  
 Konrad Moser f. verst. Verwandtschaft



## Termine und Mitteilungen



### Geburtstage

85 Jahre	Zeller Sophie, Pfaffenberg
80 Jahre	Geszte Anna Elisabeth, Pfaffenberg
85 Jahre	Meyer Bernhard, Pfaffenberg
80 Jahre	Scheid Johann Karl, Pfaffenberg

---

**Samstag, 15.05.2021, Firmung** in der Kirche **Mallersdorf** (09:00 Uhr und 11:00 Uhr).

**Sonntag, 06.06.2021, 10:00 Uhr, Erstkommunion** Oberhaselbach.

**Sonntag, 13.06.2021, 10:00 Uhr, Erstkommunion** Pfaffenberg/Ascholtshausen.

**Sonntag, 20.06.2021, 10:00 Uhr, Erstkommunion** Buchhausen.

---

**Die Pfarrbüros Pfaffenberg und Ascholtshausen sind wegen der derzeitigen Corona-Pandemie bis auf Weiteres geschlossen.**

**Messintentionen können jedoch schriftlich mit 5 € pro Intention in den Briefkasten eingeworfen oder per Email an**

**[pfaffenberg@bistum-regensburg.de](mailto:pfaffenberg@bistum-regensburg.de) versandt werden.**

**bitte beachten Sie** 

**In dringenden Fällen (Sterbefall) die Telefonnummer 08772 / 326 durchläuten lassen.**

## Ostereieraktion

Wunderschöne Ostereier wurden bemalt und gestaltet von Kindern und Erwachsenen und dann an einen Strauch gehängt. Ein herzlicher Dank an alle, die mitgemacht haben! Ebenso an die Frauen, die die Aktion begleitet haben: Frau Luise Mayer, Mesnerin Frau Elisabeth Brunner und Martina Brunner in Oberhaselbach; Frau Sonja Hamberger und Frau Hildegard Steimer in Ascholtshausen, Frau Claudia Rattei, Frau Eva Biller und Frau Gabi Trepesch in Pfaffenberg.

## Kreuzweg im Freien

Der Kreuzweg im Freien in der alten Holztraubacher Straße am Karfreitag wurde von Firmlingen, Familien und Erwachsenen gut besucht. Am Ende lagen viele schöne Kreuze, aus Naturmaterialien gestaltet, beim Wegkreuz.

## Friedhof

Auf den Friedhöfen ist das Weihwasser geweiht. Wir bitten alle Besucher selbst Schutzmaßnahmen zu treffen und eigene Behälter/Gefäße mitzubringen.



**Kath. Pfarramt St. Peter** Gandorferberg 14 a, 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg

Bürozeit: Dienstag und Mittwoch von 9:00 Uhr – 11:00 Uhr (nur telefonisch)

Tel.: 08772 / 326, Fax: 08772 / 80 52 68, Mobil: 0177 / 20 93 376

Mail [pfaffenberg@bistum-regensburg.de](mailto:pfaffenberg@bistum-regensburg.de)

**Kath. Pfarramt Mariä Himmelfahrt Ascholtshausen** Tel. 08772 – 55 11

**Kath. Pfarramt St. Laurentius Holztraubach** Tel. 08772 - 80 54 97

(Pfarrvikar Raphael Somwe Katumbu Kashika)

Den Pfarrbrief finden Sie auch auf den nachfolgenden Internetseiten:

[www.pfarrei-pfaffenberg.de](http://www.pfarrei-pfaffenberg.de) und [www.holztraubach.de](http://www.holztraubach.de)

